



Conseil communal de Fully



ÉDITO

La quête du savoir

L'homme, comme on peut le constater à travers les siècles, n'a pas arrêté d'acquérir de nouvelles connaissances.

ché comment il pouvait aider son prochain.

Néanmoins, est-ce que l'homme n'a pas finalement échangé sa quête du savoir aux dépens de celle, tout à fait fondamentale, du bonheur ?

Manu Andion

Pour soutenir votre journal...

Un bulletin de versement est à votre disposition dans ce numéro.

Répartition des dicastères pour la période législative 2013 - 2016

De gauche à droite :

Stéphane Bessero : urbanisme - plan de zone et d'alignement - RCC - mensuration - environnement - places des villages - tourisme

Caroline Ançay : services industriels - énergie - voirie - salubrité publique

Alexandre Caillet : bourgeoisie - alpages - triage forestier - constructions

Edouard Fellay : finances et gestion - administration générale

Grégory Carron : affaires sociales - jeunesse - intégration - bâtiments - infrastructures scolaires, sportives et culturelles

Alain Mermoud : Rhône, canaux et torrents - dangers naturels - agriculture - viticulture - développement économique

Emmanuel Bender : travaux publics - sécurité routière - loisirs - sports - culture

Sandra Deléglise (secrétaire communale).

Photo © YAPA photo - Fully

Ambiance «forêt de Brocéliande»

Photo Philippe Dougoud





INFO COMMUNALE

Soirée de la promotion civique

Comme le veut la tradition, le Conseil communal et les représentants des autorités locales ont reçu les jeunes citoyennes et citoyens de Fully ayant atteint leur majorité civique en 2012.



Pour marquer ce passage, une rencontre a été organisée à leur intention le vendredi 30 novembre à la salle des Oliviers du collège de Saxé. Au terme de l'allocution du Président Edouard Fellay et de la présentation des autorités, un diplôme symbolique a été remis à ces contemporains de la classe 1994. Cette soirée conviviale s'est poursuivie dans la bonne humeur aux sons d'une animation musicale.

La remise du diplôme par M. Edouard Fellay, Président

Du Fully plein les yeux !

Plus de 1500 photos documentant la vie de la commune sont désormais disponibles sur la nouvelle photothèque de Fully Tourisme.

Camille Carron, ancien conseiller communal en charge du tourisme et Eric Hamon, directeur de Fully Tourisme, heureux de dévoiler la page d'accueil de la nouvelle photothèque et, par la magie de l'image, téléportés pour cette présentation sur les hauts de Fully !

Tout, tout, tout ce que vous avez toujours voulu voir sur Fully. Ses paysages, son patrimoine, ses produits du terroir, ses manifestations sportives ou culturelles, et bien d'autres domaines encore. Cette richesse photographique est désormais à portée de souris, sur le site www.fullytourisme.ch, tout cela dûment classé et légendé. «Au total, nous proposons plus de 1500 images, explique Eric Hamon, responsable de Fully Tourisme. Celles-ci permettent évidemment aux visiteurs potentiels de se faire une idée de notre région, mais pas seulement. Elles sont aussi très utiles pour les entreprises de Fully qui cherchent par exemple des images pour illustrer leur site internet, pour les journalistes, les partenaires touristiques ou encore les Fullliérains qui souhaitent faire découvrir leur commune à des amis à l'étranger, etc.»

ger avec le public. C'était un regret.» L'équipe de Fully Tourisme se met alors à répertorier les images, les classant en catégories et les accompagnant de légendes. Un travail de fourmi, mené sur plusieurs mois.

Réalisées tant par des professionnels que par des amateurs passionnés, elles sont aujourd'hui plus d'un millier à documenter les aspects les plus divers de la vie locale, de la nature à la culture en passant par le patrimoine, les manifestations, etc. Au total, cinq catégories et 30 sous-catégories. Un classement évolutif, qui sera ajusté en fonction de l'actualité des associations, des manifestations, etc.

Photographes professionnels et amateurs passionnés

Depuis plusieurs années, Fully Tourisme collectait des photographies de la commune en vue de ce projet. «Nous avons un vrai trésor entre les mains, note Camille Carron, ancien conseiller communal en charge du tourisme et initiateur du projet, mais nous ne pouvons pas le partager avec le public.

Des images mises à disposition gratuitement Doté d'un look à la fois sobre et élégant, volontairement simple d'utilisation, la photothèque se veut un outil facile à utiliser, même par le moins aguerris des internautes. Quelques clics suffisent pour feuilleter cet immense album ou pour télécharger, gratuitement, des photos ! Un champ de recherche permet également d'aller droit au but. «Qu'il s'agisse des professionnels avec qui nous avons travaillé au cours des dernières années ou des amateurs éclairés qui nous amènent régulièrement leurs plus belles œuvres, la plupart ont accepté de mettre leurs images gratuitement à disposition sur cette plateforme, sous les termes de la licence "Creative Commons" qui protège les auteurs contre une utilisation commerciale abusive, se réjouit Eric Hamon. Nous profitons d'ailleurs de l'occasion pour les en remercier chaleureusement !»



Appel aux photographes Si certaines sections de la photothèque sont très bien fournies, d'autres en revanche manquent de documents. Fully Tourisme lance donc un appel. Vous disposez d'images pouvant illustrer certains aspects de la vie locale ? De photographies faites récemment ou au contraire il y a très longtemps ? Faites-les parvenir à ot@fully.ch, ou annoncez-vous au 027 746 20 80.

Mieux encore, passez dans les locaux de Fully Tourisme, ouverts tous les matins, du lundi au samedi (centre du village, à côté de l'église).

www.fully.ch/fr/Phototheque/

Votre spécialiste

Cotture Taramarçaz

CHALLENGER

Autos - Motos - Vélos

Route de La Gare 51
1926 Fully
www.saragechallenger.ch
027 / 746 13 39

DEC

BÂTIMENT-GÉNIE CIVIL-CHAPES-BÉTONS CIRÉS

1926 FULLY TEL : 027 746 35 00

www.decdorsaz.ch

HIQB INTERNATIONAL

Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

Brocante Martigny

Rue du Léman 35
027 722 38 83

Lundi-Vend. 09.00-12.00/13.30-18.30
Samedi 09.00-12.00/13.30-17.00

Un vrai trésor !

Offre diversifiée de marchandises

Ramassage gratuit d'objets revendables

Débarras d'appartement et traitement des déchets à des prix avantageux

Visitez aussi notre brocante à Sion : Cour de la Gare 21
027 322 06 53

Aidez-nous à aider

FINGEST

S.à.r.l.

Société fiduciaire et de gestion

SANDRINE PERRUCHOU

Economiste d'entreprise HES

Déclarations fiscales, comptabilité, bouclément, gestion d'entreprise, conseils.

Rue de la poste 24 à Fully
Bât. Corner
sandrine.perruchoud@fingest.ch
027 746 61 00

Profitez de nos actions trimestrielles

PRIX VERT

pharmacie **VON ROTEN**

Fluimucil Grippe Day&Night

oscilloccinum numi

1 boîte : Fr. 18.90
Pack de 2 : Fr. 16.80/boîte

-20% ACTION PRIX VERT

• Rue de l'Eglise 34 - 027 746 11 33
• Centre Migros Chemin de Provence 4 - 027 746 43 06
pharmfully@bluewin.ch 1926 FULLY

Livraison à domicile

DANS NOS CUISINES IL NE MANQUE QUE VOUS

ROCCA BOIS

CH-1906 CHARRAT
www.roccabois.ch

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES 027 746 20 20

Votre partenaire de confiance

Financement hypothécaire
Placement - Prévoyance

Acunto Paolo
Responsable d'agence
027 747 16 20
paolo.acunto@raiffeisen.ch

Banque Raiffeisen Martigny et Région

RAIFFEISEN

Réouverture depuis le 8 janvier

David Perrier et Laura Bosco sont heureux de vous accueillir pour déguster leurs crêpes et leurs fondues dans un cadre actuel et convivial.

Crêpes salées et sucrées
Fondue au fromage
Fondue à la viande

La Baronne

Restaurant-crêperie

Chemin des Ecoiers 7
Case postale
1926 Fully

Lu 09h00 - 14h30
Ma Je 09h00 - 14h30
Ve-Sa 09h00 - 01h00
Dim 10h30 - 23h00

027 746 13 07
078 889 94 05

1926 Fully

Carrosserie de la Louve Sàrl

Peinture à l'eau

027 746 24 19 1926 Fully

www-carrosserie-fully.com

ROCCABOIS FÊTE SES 30 ANS

Chez Roccabois : «L'innovation ne laisse pas le temps aux habitudes de s'installer»

Eh bien, déjà 30 ans ! Pierre-Maurice Roccabo, chef d'entreprise, compte les années. Elles passent... vite, très vite. 30 ans, c'est le bel âge. C'est l'âge de son entreprise, l'âge qui permet de tout donner pour se développer, pour dynamiser. A 30 ans, on peut déjà porter un regard sur le passé pour ensuite mieux se plonger dans le futur. **Roccabois SA** à Charrat, entreprise dynamique par excellence, va de l'avant avec optimisme et confiance. Ça se lit dans les yeux de l'entrepreneur et de ses collaborateurs.

Agrandissements

Fondée en 1983, **Roccabois SA** poursuit son expansion 30 ans plus tard. Menuiserie, cuisines, fenêtres, portes : ces mots n'ont aucun secret pour les collaborateurs de Roccabois SA.

En 2013, cette entreprise, qui exerce principalement son activité dans le Valais romand et dans le Chablais, va acquérir de nouveaux locaux. A la question de savoir pourquoi toujours s'agrandir, Pierre-Maurice Roccabo répond : «*Simplement pour mieux servir notre fidèle clientèle.*» Il suit l'évolution du marché où les mentalités changent, marché dans lequel les techniques avancent. Il faut s'adapter. **Roccabois SA sait s'adapter.**

Bienvenue sur www.roccabois.ch ou dans les salles d'exposition **route du Léman 22 à Charrat.**

Trêve de bavardage ! Laissons parler les images !
BM



Soignez vos gencives et conservez vos dents !

Les maladies des gencives se caractérisent par une inflammation et une perte des tissus qui soutiennent les dents. Cela va entraîner un déchaussement des dents, une mobilité dentaire anormale, un écartement des dents et parfois, une hypersensibilité au froid due au dénudement de la racine.



Ces maladies parodontales, souvent indolores, sont principalement dues à des bactéries spécifiques qui, au lieu de s'attaquer aux dents pour faire des caries, s'attaquent à l'os qui les entoure, ce qui engendre à long terme une mobilité accrue et ensuite la perte des dents.

Les signes sont : un saignement au brossage ou à la mastication (sauf chez les fumeurs, car le tabac cache ce signe alarmant), une mobilité dentaire, un déchaussement de la gencive, une mauvaise haleine et des abcès.

Le traitement a pour but d'assainir les gencives, d'immobiliser les dents mobiles et enfin la maintenance avec un détartrage régulier.

L'assainissement :

Consiste à enlever tous les dépôts toxiques (bactéries, tartre, toxines) – la cause de la maladie – des surfaces des racines atteintes et des poches (les espaces sous la gencive). L'utilisation des antibiotiques spécifiques est parfois nécessaire.

Techniquement, cela consiste à passer un instrument fin ultra-sonique à haute fréquence dans les lésions (ou des instruments manuels équivalents) sous anesthésie afin d'éliminer d'une manière sélective les éléments qui représentent l'infection, en respectant les tissus sains. Un jet simultané d'antiseptique va tuer les bactéries, neutraliser les toxines et drainer les poches.

Le tabac réduit considérablement l'efficacité du traitement. Cet assainissement peut être réalisé d'une manière chirurgicale ou non selon les indications.

Des attelles de contentions en résine renforcée :

Sont envisagées sur les dents très mobiles afin de les stabiliser en les solidarisant, ce qui favorise la cicatrisation osseuse autour de ces dents.

Ces attelles sont collées sur les faces internes des dents. Si besoin ces attelles permettent de remplacer une dent manquante ou excessivement mobile.

Pourquoi le détartrage régulier est si important ?

Le détartrage régulier est indispensable afin d'éviter le retour de la cause de la maladie des gencives, c'est-à-dire les bactéries agressives ainsi que les dépôts toxiques. Il est recommandé tous les 6 mois ou tous les 3 mois pour les fumeurs, diabétiques, les patients qui ont le facteur génétique PST+, etc.

Ces maladies parodontales, souvent indolores, sont principalement dues à des bactéries qui s'attaquent à l'os, ce qui engendre une mobilité accrue puis la perte des dents.

Egalement, le brossage dentaire optimisé associé à l'utilisation du fil dentaire ou des brossettes inter-dentaires est incontournable pour épauler le travail du médecin-dentiste ou de l'hygiéniste dentaire.

Pourquoi continuer à perdre ses dents si nous pouvons souvent les conserver avec le traitement adapté surtout quand c'est tout au début, et donc quand ce n'est pas trop tard.

Des évidences scientifiques suggèrent que la maladie parodontale puisse être un facteur de risques dans les maladies cardiovasculaires, le diabète ou l'accouchement prématuré.

Jaber Botros, médecin dentiste
Mathieu Roux, médecin dentiste
Luc Balmer, médecin dentiste

Cabinet dentaire d'Octodure
Avenue de la Gare 50, 1920 Martigny
Tel : 027 722 24 66

www.cabinet-dentaire-octodure.ch

Peinture décorative
Papier peint
Rénovation
Rénovation de meubles



Bertrand REMONDEULAZ Sàrl
PEINTURE



Rue du Stade 66 - 1926 Fully
Natel : 079 562 47 85 remondeulaz.peinture@netplus.ch

Plus jamais tondre la pelouse soi-même

HUSQVARNA AUTOMOWER
à partir de Fr. 1'800.-

Automower® tond et se recharge entièrement automatiquement. Lorsque la batterie doit être rechargée, la tondeuse retrouve d'elle-même sa station, se recharge et poursuit ensuite son travail de tonte. Elle travaille sans problème sur des pentes allant jusqu'à 35%.



GARAGE BIFFIGER
1907 Saxon
027 744 21 30

www.garagebiffiger.ch

Prêt à relever chaque défi

Husqvarna

Demandez notre offre avec ou sans pose

CARRON & MICHELLOD Sàrl
RÉNOVATION




CONSTRUCTIONS BOIS • CHARPENTE

CP 31 • 1926 FULLY
Tél. 027 746 42 14 • Fax 027 746 16 61 • Natel 079 418 64 17
e-mail: carmicharp@bluewin.ch - Site: www.carmicharp.ch

Pierre-Alain Fellay
RENAULT GARAGE DE CHARNOT




Pierre-Alain Fellay
079 412 23 79

Frédéric Bellani
079 279 37 90



Route du Stade 80-82, 1926 Fully
Tél. 027 746 26 78 • Fax 027 746 29 29 • garagedecharnot@bluewin.ch

BENDER
EMMANUEL SA
PAYSAGISTE
GARDEN-CENTRE
MARTIGNY



Piscine SPA valais

CASE POSTALE 102
1920 MARTIGNY
TEL 027 722 67 82
FAX 027 723 19 44
BENDERSA@BLUEWIN.CH
WWW.BENDERSA.CH

NABI BOIS SA
MENUISERIE - CHARPENTE



Patrick Guéra

Route du Simplon 1B
Case postale 7 - 1906 CHARRAT
Tél. 027 722 17 36 - Fax 027 722 17 06
Natel 079 220 46 07

Déclaration fiscale 2012 : Les BUREAUX FIDUCIAIRES de FULLY sont à votre disposition

- CONSTANTIN - IMPÔTS-SERVICE**
Rue de la Poste 37 - Tél. 027 746 19 60
Fax : 027 746 40 81
Email : fiduconstantin@bluewin.ch
- FINGEST SARL (Sandrine Perruchoud)**
Rue de la Poste 24 - Tél. 027 746 61 00
Fax : 027 746 61 01
Email : Sandrine.perruchoud@fingest.ch
- COPT Edwin - Rue Gottefrey 12**
1907 Saxon - Tél. 027 744 29 34
Fax : 027 744 38 86
Email : fiduciaire.copt@bluewin.ch
- PHR FIDUCIAIRE SA (Philippe Roduit)**
Rue Maison de Commune 20
Tél. 027 746 29 54
Fax : 027 746 29 56
Email : info@phrfiduciaire.ch
- DORSAZ SA (Yves-André Dorsaz)**
Route du Chavalard 1 - 027 746 22 59
Fax : 027 746 29 59
Email : info@fiduciaire-dorsaz.ch
- Fiduciaire VALLOTON SA**
Rue Maison de Commune 21
Tél. 027 747 15 60 • Fax : 027 747 15 61
Email : info@valloton.com

A CET EFFET, VOICI LES PIÈCES PRINCIPALES À PRODUIRE :

- Copie de la déclaration 2011
- Décision de taxation 2011 (impôt cantonal)
- Les pièces justificatives des revenus et des dépenses 2012

Nous vous remercions d'ores et déjà de votre confiance
Fiduciaires de Fully

SORTIR À FULLY



La semaine internationale contre le racisme du 20 au 27 mars 2013

Exposition Lego
«Assembler pour rassembler»

Dimanche 24 mars de 10h à 18h à la belle Usine

La Commission d'intégration de Fully propose en partenariat avec l'AsOfy, une exposition sur le thème de bâtir un village ensemble en Lego.

lement réalisées en classe par les enseignants (film et fiches) pour traiter au mieux le sujet du racisme. L'objectif principal est de sensibiliser les enfants sur les discriminations qui existent.



Une vingtaine de classes primaires de la commune – soit un peu plus de 380 élèves – construisent des ponts, une gare, un coin camions, une église, une mosquée, un parc, des routes. Durant la semaine contre le racisme, des activités seront également réalisées en classe par les enseignants (film et fiches) pour traiter au mieux le sujet du racisme. L'objectif principal est de sensibiliser les enfants sur les discriminations qui existent.

L'exposition marquera le travail accompli des élèves pour assembler les pièces et ne plus former qu'un seul grand village. Le dimanche 24 mars rassemblera enfants, adultes et aînés.

Dimanche 24 mars de 10h à 18h à la Belle Usine. Entrée libre, jeux et

film à disposition, bon accueil garanti pour toutes les générations !
www.fully.ch ou www.asofy.ch

Soirée de soutien «Fully Bouge»

C'est quoi Fully bouge ?

Fully Bouge, c'est la fête de la jeunesse de Fully. Chaque année depuis 9 ans, l'Action Socioculturelle de Fully (AsoFy) et un comité de jeunes motivés prennent en charge la manifestation. Le comité est impliqué dans toutes les démarches : programmation, recherche de fonds, promotion, affichage, secteur scène, buvette, cuisine, animations, montage et démontage. Fully Bouge, c'est différents styles musicaux, un spectacle pour enfant à mourir de rire, un skate-park pour les adeptes de la glisse et différents types de repas dans une ambiance du tonnerre. Toutes ces animations et collaborations font la richesse de cet événement qui se déroulera le 25 mai 2013, sur la Place du Petit-Pont.

Soirée de soutien avec Jean-Louis Droz

Afin de récolter des fonds pour Fully Bouge, le comité organise une soirée de soutien : dès 20h ou

ouverture des portes, et que le show commence !!! Pour taquiner vos papilles, nous débiterons par un apéro copieux, accompagné d'un verre de vin de la région.

Afin d'introduire la soirée en humour, nous avons le plaisir d'accueillir l'humoriste valaisan, **Jean-Louis Droz**, qui nous présentera son spectacle «L'Exode du Géranium».

Si vous voulez soutenir Fully Bouge, écouter de la bonne musique et rigoler en passant une excellente soirée, réservez vite votre billet ! La salle de la D'zine peut accueillir 50 personnes alors n'attendez pas !



Infos et réservations

Du lundi au vendredi à l'AsOfy au 027 747 11 81.

Vendredi 1er mars 2013 à la D'zine (belle Usine), Fully.
Ouverture des portes dès 20h
Prix 45.-

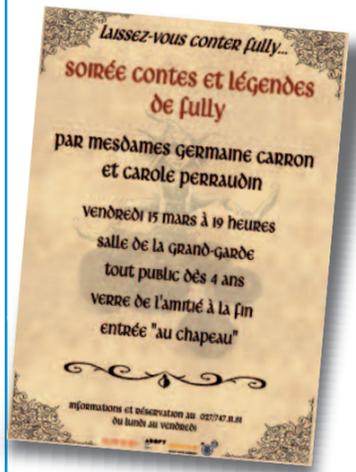
Contes et légendes à Fully

Une soirée «Contes et légendes» sera organisée à Fully le vendredi 15 mars.

L'évènement aura lieu à la salle de la Grand-Garde dans le bâtiment socioculturel et débutera à 19 heures, puis sera suivi d'un verre de l'amitié.

A travers des contes et légendes fullériains qui ont façonné notre histoire et font partie de notre patrimoine, vous pourrez découvrir ou redécouvrir de façon dynamique ces récits enchantés, que Mesdames Germaine Carron et Carole Perraudin auront le plaisir de vous faire partager, le tout dans un décor de convenance. Cette soirée est organisée par trois étudiants de l'ECCG de Martigny, en collaboration avec l'AsOfy.

Entrée : Fr. 5.- par personne
Réservation conseillée.
Tout public dès 4 ans.



Fête du four à pain

L'association des amis du four à pain de la Fontaine organisera sa traditionnelle fête le **samedi 16 mars dès 11h** : vente de pains, grillade et raclette, Animation avec le groupe Folklorique "Li Rondenià"

André Ançay

La saison 2012 a été riche en émotion pour Kevin Biffiger et ses supporters...

Lors des saisons précédentes, Kevin n'était pas à l'aise lors des départs et devait à chaque course effectuer des remontées fulgurantes pour rattraper son retard et obtenir un classement honorable.

Les premières courses du Championnat suisse de la saison 2012 ont permis à Kevin d'être plus réactif et de figurer en tête dès le départ avec les meilleurs dès la mi-saison. La course de Broc fut le déclic, une formidable deuxième place sur le podium, juste derrière le champion

du monde en titre de la catégorie MX3. En remportant les qualifications ainsi que deux départs que l'on peut qualifier de «rêve», il est resté en tête durant les trois quarts de la course. Toutefois, le champion du monde, fort de son expérience, a réussi à doubler Kevin et à passer la ligne d'arrivée moins de deux secondes avant lui. Cette course a vraiment prouvé que Kevin mérite sa place dans l'élite du motocross suisse et qu'il a les moyens d'y jouer un rôle principal.

Durant les courses suivantes, ses différents classements lui ont permis de prendre provisoirement la troisième place du championnat. Malheureusement, lors d'une très

mauvaise chute en course, Kevin s'est fracturé tibia et péroné de la jambe gauche ainsi que le poignet droit. Quelques autres complications ont contraint Kevin à devoir abandonner cette saison qui avait magnifiquement débuté.

Néanmoins, l'objectif d'être classé dans le top 10 et communiqué par Kevin lors de son souper de soutien 2012 a été atteint. Malgré les deux courses où il a dû déclarer forfait, Kevin termine finalement à la 7^e place du championnat suisse inter 125 (250 cm³).

Ce succès espéré a en plus été couronné par la réussite de sa formation professionnelle en obtenant son diplôme de mécatronicien. Il a



réussi à accommoder vie professionnelle et sport de haut niveau. Kevin remercie toutes les personnes qui l'ont aidé et continuent de croire en lui, moralement et financièrement.

Vous pouvez également y contribuer en vous rendant à son **souper de soutien** qui se déroulera le **1^{er} mars 2013 à 19h à la salle du Ciné Michel** (Restaurant de Fully). Cette année, l'humoriste Bastien Cretton et DJ Globule se chargeront de l'animation. **Inscription** auprès d'Evelyne Biffiger 079 704 47 89 ou Yasmina Giaquinto 078 713 10 46.

Vous pouvez également visiter son site internet www.KTL-Team.ch où vous trouverez toutes les nouveautés, résultats, photographies et calendrier des courses pour venir l'encourager au bord des pistes.

Texte : Martine Baour
Photos : Evelyne Biffiger



Souper de soutien pour les 10 ans du Unihockey-club Fully

Il y a 10 ans déjà, Fully voyait débarquer dans ses salles de gym un nouveau sport d'équipe : le unihockey. Activité encore peu connue dans notre région, certains d'entre vous se souviennent peut-être avoir goûté aux joies de ce sport lors des cours de gym dispensés dans les écoles.

Le club a connu des débuts tranquilles avec sa participation à des tournois populaires durant ses premières années. Il s'est ensuite structuré pour intégrer le championnat de la ligue suisse de unihockey.

Actuellement, le club compte une cinquantaine de membres répartis entre deux équipes masculines, une équipe féminine et un mouvement junior. La première équipe milite en 3^e ligue et fait partie des meilleures équipes du canton en compagnie de Sierre et Saint-Mau-

rice, qui militent dans la même catégorie.

Le club est également fortement impliqué dans la vie communale, de par sa participation à de nombreuses manifestations, l'organisation de son tournoi populaire, ou encore la tenue d'un bar lors de carnaval.

Afin de fêter dignement son dixième anniversaire, le UHC Fully organise un **souper de soutien** qui aura lieu le **samedi 6 avril à la salle de gymnastique de Charnot**. Au programme de la soirée, apéro, souper, tombola, et soirée DJ ! Venez nombreux fêter notre club et soutenir le UHC Fully afin qu'il poursuive sa voie de développement durant les prochaines années.

Venez également nous soutenir le **3 mars prochain à la salle de Charnot, le UHC Fully I affronte le UHC Prilly (14h30) et le UHC Begnins (16h20) dans le cadre du championnat suisse de 3^e ligue.**

Chasse à la LNB !

Après une saison 2012-2013 époustouflante, les hommes de Laurent Gay relèvent le défi de la ligue nationale B de volleyball.

La tâche qui attend dans les semaines à venir l'équipe de première ligue du VBC Fully n'est pas simple, mais elle motive tout un club. Les ambitions affichées en début de saison par le comité et les joueurs étaient à la hauteur des capacités du groupe. En effet, après un premier tour de championnat parfait, avec quinze victoires et zéro défaite, la première équipe du VBC Fully s'offre le luxe de disputer les play-off en vue d'une promotion en ligue nationale B. Une première pour le plus grand club (en membres actifs) de volleyball du Valais ! Autosurnommés «les chasseurs» pour leur calme à toute épreuve et la couleur verte de leur maillot, les hommes de Laurent Gay comptent sur votre soutien dans cette «chasse à la LNB».

Le club fulliérain vous attend à la salle polyvalente le 9 ou 10 mars 2013 pour les demi-finales de ces play-off (la date définitive et l'heure seront fixées après le bouclage rédactionnel de ce journal). Ambiance festive garantie pour cette «traque» d'un genre particulier à laquelle vous contribuerez par votre présence, vos applaudissements, sifflets, cloches et autres encouragements.

A l'occasion du match retour le week-end suivant, soit le 16 ou 17 mars, un bus de supporters sera organisé. Alors à votre souris ! et inscrivez-vous dès maintenant sur le site www.vbcfully.ch



Salle de Charnot à Fully
le 06 avril 2013

Souper de soutien pour les 10 ans

UHC FULLY

2003 FULLY 2013

Soirée
19h : Apéro
20h : Souper
23h : DJ

Repas
• Buffet de salades
• Fondue chinoise (bœuf, poulet, cheval, cerf)

Prix : 30 francs
(soit compris le repas, 1 bouteille d'eau et 1 bout de vin rouge pour 4 personnes)

Inscriptions (dès le 20 mars) : uhcfully@bluewin.ch ou par tél. 079/747.91.58

Renseignements et inscriptions

(dernier délai : 1^{er} avril 2013)
Olivier Maillard
Rte de la Foret 76

1926, Fully
079 692 21 37
uhcfully@bluewin.ch

Loto de la Ludo

Début mars, la ludo installe son loto des enfants pour annoncer le retour du printemps !

Rendez-vous le **6 mars à la salle du Ciné Michel** pour une joyeuse partie de pêche aux lots. Les numéros gagnants seront sur votre carte à coups sûrs ! D'ailleurs, il n'y a que ceux qui jouent qui gagnent, c'est bien connu !

Les parties se pratiquent en 2 temps :
13h00 ouverture des portes pour les plus jeunes
13h30 début du jeu

nettes, des livres, des jeux électroniques...

14h30 ouverture des portes pour les 8 ans et plus
15h00 reprise des séries

Là, plus experts en l'art de connaître les nombres, nos galopins pourront viser le lot convoité : des voitures télécommandées, des robots, des BD, des jeux super génialissimes...

Et comme la ludo comprend les perdants, les petits auront un lot de consolation...
Qu'on se le dise... car on vous attend !

Carmen Gay-Luisier





Musique au cœur

Pascal Rinaldi et Olivier Mottet au Méphisto

Pascal Rinaldi et Olivier Mottet présentent leur nouvel album au Méphisto de Fully

Le comité du Méph'acoustique, en collaboration avec l'AsoFy, a le plaisir d'accueillir Pascal Rinaldi et Olivier Mottet le samedi 2 mars 2013 au Méphisto de Fully.

Pour débiter cette soirée, nous accueillerons Olivier Mottet qui nous présentera son nouvel album, «Du mercure dans la rivière». Elaboré et enregistré à la maison et mixé par le principal intéressé, cet album reflète l'univers musical d'Olivier Mottet, son besoin de renaissance et son envie d'espérance.

vres pour entrer dans la chair des mots, y mettre des notes et les enrober de sons. Outre ses propres chansons – plusieurs albums à son actif – il collabore à de nombreux projets, prêtant sa plume, ses mélodies, ses arrangements à d'autres chanteurs, d'autres projets en musique ou en théâtre, au gré des rencontres, des amitiés, des coups de cœur ou simplement pour mettre du beurre dans les épinards. Durant cette soirée, il nous présentera son dernier album «Traces», un florilège de chansons anglophones des années 70 qu'il a adapté en français, veillant à en conserver le sens et

En deuxième partie de soirée, Pascal Rinaldi fera son entrée sur scène. Auteur, compositeur, interprète, arrangeur autodidacte, il a d'abord été libraire pour faire sérieux (pas longtemps...). Puis il a quitté les li-



l'esprit et à ce que la parole reste musicale pour en faire de vraies chansons françaises.

membres. Ouverture des portes à 20h, début des concerts à 20h45.

Entrée : Fr. 20.- pour les non-membres, Fr. 15.- pour les étudiants et les

Le comité vous conseille de réserver à l'AsoFy au 027 747 11 81 du lundi au vendredi de 9h à 12h.

HOTEL RESTAURANT DE FULLY

NOUVEAU
Nous proposons notre **CAVEAU**
pour les assemblées et les sociétés

Et toujours notre menu du jour ainsi que notre carte

Famille Sylvie et René GSPONER
1926 Fully
Tél. 027 746 30 60 Fax 027 746 41 33
www.hotel-de-fully.ch

ECONOMISEZ DES IMPÔTS AVEC UN 3^E PILIER

- Pour vos vieux jours
- Pour amortir une hypothèque

JEAN-LUC CARRON-DELASOIE
Agent principal - Chemin des Ecoliers
1926 Fully - 079 213 63 42

vaudoise

IEGLIN SA

ELECTRICITE
1920 MARTIGNY 1926 FULLY
027 721 74 75 027 746 20 70

Léonard Roduit SA

Sanitaire Chauffage Pompe à Chaleur

Route de la Gare 59
1926 Fully
Tel. 079 374 52 78
Fax 027 746 36 25

YVON BENDER MARTIGNY

CONSTRUCTION METALLIQUE SERRURERIE

FERMETURE DE BALCON VERANDA

027 722 81 41
www.yvon-bender.ch

Boulangerie - Pâtisserie - Tea-Room

La Diligence

Rue de la Poste - Fully
027 746 29 66
www.diligence-fully.ch

Fiduciaire Dorsaz sa

Route du Chavalard 1 - 1926 Fully
Tél. 027 746 22 59
Fax 027 746 29 59
info@fiduciaire-dorsaz.ch
www.fiduciaire-dorsaz.ch

A votre disposition pour votre déclaration d'impôts 2012

- COMPTABILITÉ
- FISCALITÉ
- IMMOBILIER
- ADMINISTRATION
- GÉRANCE
- ASSURANCES

MEMBRE FIDUCIAIRE I SUISSE

Agence funéraire de Fully Raymond Ançay-Dorsaz
Affiliée à G. Pagliotti & Fils à Martigny

(24h/24h)
Tél. 027 746 22 53
Natel 078 610 48 11
Non réponse 027 721 8 721
www.pagliotti.ch - info@pagliotti.ch

Egalement : contrats de prévoyance décès

CORDONNERIE MAROQUINERIE DE FULLY

Gypsa

PLÂTRERIE - PEINTURE
ISOLATIONS FAÇADES
CRÉPISSAGE
PLAFONDS PRÉFABRIQUÉS
PLAFONDS TENDUS
CHAPES LIQUIDES

Gilles GRANGES
Maîtrise fédérale

FULLY
Tél. : 027 746 10 11
Fax : 027 746 11 03
Natel : 079 220 44 68
E-mail : gypsa@bluewin.ch

Copy Service Pannatier Fabienne
Anciennement Copy-Service Pillet
Avenue de la Gare 30
1920 Martigny
Tél. 027 723 57 00
E-mail copyserv@bluewin.ch

Pillet Copy SERVICE

faire-part de mariage • naissance • papillons tous ménages
remerciements deuil • cartes de visite • flyers en couleur
brochures thermo reliées • livres à la carte

Même les choses les plus simples exigent qu'on y consacre du temps !
Le vôtre est précieux ? Confiez-le à une spécialiste

souplesse - rapidité - qualité

Où nous trouver ?
à 20 mètres de la Poste
entre Bagutti Sports et Cretton Chaussures

ART

Art à la galerie Mosaico Artistico
Un nouveau rendez-vous pour les amateurs du beau

Protagonistes de cette nouvelle exposition, la photographe génoise Nadia Camposaragna et le sculpteur ardéchois, Paris Magini.
Le fil rouge : le don et la chance d'avoir trouvé ce don.

La question stéréotypée et banale : «Comment est née votre passion ?» deux réponses, une plus étonnante que l'autre ébranlent mon micro. Nadia : «Je n'ai pas souvenir de vide photographique dans ma vie...». Et Paris, lui, me flanque ni plus ni moins qu'un Lamartine : «Toi qu'en vain j'interroge, esprit... avant de m'animer quel ciel habitais-tu ?». L'interview est terminée ! L'art est don et chance de le trouver (titre pour un prochain développement). En attendant, nos deux artistes l'ont indéniablement trouvé !

Nadia Camposaragna

A son œil, à la naissance, manquait seulement le «clic» pour fixer l'image, sinon il avait tout pour capter et cadrer des formes qui avaient un contenu. Petite, elle allait «aider» son oncle dans la pièce noire de développement, où elle s'est imprégnée d'une sensibilité qu'on ne trouve dans aucun livre. Puis, elle eut son jouet : un minuscule appareil, mais qui fonctionnait.



Plus tard, cadeau de Maturité, un voyage à Paris avec un appareil «prêté», toujours par ce grand bonhomme d'oncle. Un appareil avec seulement trois diaphragmes : 5,6 par mauvais temps, 8 par beau, 11 par «bellissimo». La suite c'est de l'histoire commune : cours chez une grande photographe, Giuliana Traverso, à Gênes. Quelques notions techniques, et elle a déjà atteint ses 300 km/heure pour décoller.

Cette jeune photographe et journaliste a déjà exposé à La Spezia, et à Milan. Elle a publié dans plusieurs magazines en Italie et à l'étranger, a reçu un prix pour l'apport culturel au particularisme valdôtain, vient de terminer une exposition sur les sports typiques à Aoste où actuellement elle vit et collabore avec l'hebdomadaire «Gazzetta Matin».

Du 7 mars au 7 avril, Nadia vient exposer – un avant-goût de vacances et en avant-première – à la galerie Mosaico Artistico. Oui, un travail fait exprès pour notre galerie,

pour le public fulliérais, valaisan et plus loin encore. «ImmagiMare» : sa pittoresque Camogli, sur le Golfo Paradiso, en Ligurie... La mer dans tous ses états, le village et son petit port dans toutes ses couleurs, la vie de Camogli avec sa «Fête du poisson». Bref, des clics... à l'œil de Nadia, non pas des cartes postales à la «Saluti da Camogli».

Paris Magini

Sur les socles de la galerie trônent les sculptures «spirituelles» de Paris Magini. Contradiction en termes ? Non. Paris, de sa main de velours, sculpte et peaufine des symboles, des sentiments : l'Amour, l'Introspection, le Temps et même l'Eternité. Tels sont les titres intrigants de ses sculptures, tellement agréables à l'œil ! «Des courbes ascendantes, des mouvements guidés vers une harmonie sereine et positive, sur le sillage de la musique de Vivaldi et Haydn». C'est



l'esprit dans lequel il travaille et c'est le résultat sur socle.



Avant d'«épouser» la pierre (pardon Madame, ce n'est que symbolique!), Paris l'avait «fréquentée» en minéralogiste et gemmologue, puis il avait même caressé l'or, en créant des bijoux 18 carats avec des cristaux naturels très sélectionnés. Autant dire qu'il s'était fait la main ! Et que la pierre, pour se livrer, n'attendait plus qu'il laisse de côté tout le reste.

A ce point, quelques traits de son parcours de vie peuvent aider à comprendre l'artiste. Il quitte, encore enfant, sa Toscane natale avec ses parents, pour la France. Il étudie. Après le lycée, il fait son service militaire et se retrouve en Algérie. Il s'envole à Londres pour l'anglais. De retour dans la région parisienne, il met à profit tout son bagage pour vivre. Mais les bureaux, ce n'est pas pour lui. Il s'installe à Dijon, pour ouvrir une boutique de minéraux et de bijoux. Petit à petit il devient l'artiste fournisseur de sa bijouterie... jusqu'au jour où la pierre lui fait des propositions alléchantes et irrésistibles.

Ayant élu domicile en Ardèche, il y a une dizaine d'années, en mari et père attentionné et en sculpteur passionné, il se sent parfaitement comblé. Que du plaisir ! Ses idées se transforment en besoin de donner forme. Et puisque les sentiments, les émotions, les rêves n'ont pas «une figure», sa sculpture est symbolique et abstraite. Il est fier de n'avoir pas «été enseigné» car personne ne peut lui apprendre ce qu'il ressent lui.

L'art est don et chance de le trouver... mais qui cherche, trouve !

Gianfranco Cencio

Données pratiques :

- Vernissage jeudi 7 mars.
- Événement surprise dimanche 17 mars.
- Finissage dimanche 7 avril (toujours à 18h)
- Ouverture normale : vendredi, samedi, dimanche de 14h à 18h, ou sur appel, sans hésiter, au 079 286 52 00.

Ch. de la Lui 14 - Fully.



HIOB : un service unique

La brocante Hiob de Martigny fêtera son 26^e anniversaire le samedi 23 mars.

C'est avec un grand plaisir que nous vous invitons cordialement à venir nous trouver à cette occasion.

Nous allons nous mettre sur notre 31 pour vous accueillir, chers habitués qui, années après années, nous permettez de faire vivre notre œuvre sociale. Grâce à vous, nous pouvons aider ici et là-bas.

Nous allons aussi en profiter pour vous expliquer, à vous qui nous découvrez et voulez en savoir plus, qui nous sommes. Vous pouvez également parcourir notre site internet : www.hiob.ch où des informations – et même un petit film – décrivent notre fonctionnement.

Comme il n'y a pas d'anniversaire sans cadeaux, nous vous offrons un rabais de 25% sur tout lors de cette journée !

Claude Gilloz et toute son équipe vous remercient d'avance pour votre prochaine visite.

HIOB Brocante
Rue du Léman 35, 1920 Martigny
Tél. + Fax 027 722 38 83 - E-Mail : martigny@hiob.ch
www.hiob.ch

Lu - ve : 9h - 12h / 13h30 - 18h30
Sa : 9h - 12h / 13h30 - 17h



BIENVENUE CHEZ «LA BARONNE»

David Perrier vit depuis une dizaine d'années à Fully. Aujourd'hui, il réalise son rêve.

Dans sa nouvelle crêperie-restaurant «La Baronne», David et son amie Laura Bosco vous convient à déguster leurs crêpes salées ou sucrées, leurs fondues ou encore leurs viandes, le tout accompagné, bien sûr, d'un vaste choix de vins du cru.

Au chemin des Ecoliers 7

Depuis le 8 janvier 2013, David et Laura œuvrent jour après jour, 7 jours sur 7. Idéalement située au cœur de Fully, la crêperie-restaurant «La Baronne» dispose d'un petit coin sympa pour les enfants. Durant le week-end, David se plaît à animer les soirées afin que les clients puissent passer un instant chaleureux et convivial en toute décontraction. Des soirées à thèmes sont également organisées au gré des envies du patron.

Contact :

Crêperie-restaurant «La Baronne»
Chemin des Ecoliers 7
1926 Fully
027 746 13 07
(réservation appréciée)

David et Laura vous souhaitent la bienvenue.

Plus de 3 000 billets vendus pour les concerts «Stars 80» à Martigny !

Patrick Hernandez, Jean-Luc Lahaye, Début de Soirée et autres vedettes des années 80 ont toujours la cote. La preuve : à un mois et demi de leur venue au CERM avec leurs camarades de la tournée «Stars 80», plus de 3000 billets ont déjà trouvé preneur !

Côté scène, Lio a annoncé sa venue et Aude Henneville, finaliste de The Voice, assurera la première partie du spectacle.

Vieilles gloires bonnes pour la casse ou indémodables interprètes de tubes immortels ? Les vedettes des années 80 ont beau diviser, elles n'en conservent pas moins un formidable pouvoir d'attraction. Après des tournées triomphales en France, l'effet se vérifie en Suisse, puisque les concerts «Stars 80»

des 16 et 17 mars prochain à Martigny enregistrent d'ores et déjà plus de 3 000 réservations.

De quoi réjouir Ludovic Malbois, président de l'association Viva la Vida qui organise la manifestation. «Beaucoup de billets ont été offerts comme cadeaux de Noël au sein des familles parce que c'est typiquement un spectacle qui réunit différentes générations.» Des générations désireuses de faire le plein de tubes, mais aussi de danser sur les musiques de ces années-là, puisque chaque concert sera suivi d'un bal avec l'orchestre Sunrise, histoire de prolonger l'ambiance festive. «Les chansons des années 80 donnent vraiment la pêche ! Je crois que cela explique en grande partie leur popularité et celle de leurs interprètes», analyse Ludovic Malbois.

Des billets supplémentaires pour éviter le marché gris
Parmi les formules de billetterie

proposées pour les concerts des 16 et 17 mars, ce sont pour l'heure les carrés d'argent et de bronze qui ont la faveur des spectateurs. Il reste des places pour les deux représentations, mais il vaut mieux ne pas attendre la dernière minute pour réserver, surtout pour le concert du samedi soir. Prévoyants, les organisateurs envisagent de mettre une série de billets supplémentaires en vente le jour même, afin d'éviter le marché gris.

Lio sera là et la finaliste de The Voice assurera la première partie !

Autre bonne nouvelle, Lio a officialisé sa venue à Martigny. La piquante brune qui ne compte pas pour une prune, ancienne jurée de l'émission Nouvelle Star, rejoint ainsi Emile et Images, Patrick Hernandez, Cookie Dingler et les autres.

Laroche Valmont a lui aussi annoncé qu'il serait de la fête. L'interprète du tube de l'été 1984, «T'as le look coco», fera à cette occasion ce qu'il appelle son «coco-me back», lui qui n'avait plus chanté sur scène depuis près de vingt ans. Quant à François Laroche Valmont, il sera finalement accompagné de Joniece Jamison, sa complice de «Joue pas». L'occasion pour eux d'affirmer une nouvelle fois que «l'amour ça plaisante pas». Les artistes de «Stars 80» emmèneront avec eux Aude Henneville, qui se produira en première partie. Encore une raison de se réjouir ! Aude est encore peu connue, mais les téléspectateurs de The Voice n'ont pas pu oublier cette brune à la voix chaude et rauque, bouleversante d'émotion. Et si la protégée de Louis Bertignac était la star de demain ?

Photos ©Valéry Joncheray

Renseignements :

Association Viva la Vida
Ludovic Malbois, 079 668 78 80,
ludomalbois@bluewin.ch
www.stars80.ch



Un village et des livres

«Petit art de la fuite» d'Enrico Remmert

Trois trentaines, pour des raisons différentes, se retrouvent ensemble sur la route. Du nord au sud de l'Italie, Vittorio, violoncelliste sensible et traumatisé, sa fiancée Francesca à l'esprit indécis qui souhaite rompre, et leur amie Manuela, la délurée, s'embarquent dans un étonnant voyage où la légèreté se confond avec la gravité.



Ce texte pertinent sur cette génération de rêveurs impénitents découle sur une traversée réjouissante de l'Italie en compagnie de ces trois potes qu'on aurait bien envie d'ajouter à notre carnet d'adresses... Qu'est-ce qu'une vieille bagnole à moitié déglinguée, un violoncelle, deux filles et un garçon ont en commun ?

Pour le savoir, n'hésitez pas à vous plonger dans le dernier roman de l'Italien Enrico Remmert aux Editions Philippe Rey.

www.belle-Histoire.ch
librairie



Laroche Valmont ▲

Emile et Images ▼



HEIDELBERG

imprimerie des 3 dranses

027 785 16 87 • 3dranses@netplus.ch • www.3dranses.ch

30

LA FLEUR DE L'IMPRIMERIE

FSC

CONSEIL, CRÉATION ET IMPRESSION

Impôts Service

Constantin Fully

Tél. 027 746 19 60
Rue de la Poste 37, 1926 Fully

André et Karine Constantin
fiduconstantin@bluewin.ch

- Administration de sociétés
- Comptabilité - Gestion
- Fiscalité et assurance

IMPÔTS 2012

À VOTRE DISPOSITION
POUR RÉSOUDRE
VOS PROBLÈMES FISCAUX
SUR RENDEZ-VOUS OU À DOMICILE

BUREAU TECHNIQUE
GASPARI SANDRO

Rue de l'Eglise 44 - 1926 Fully

- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets

Tél. 027 746 60 44 - 079 287 08 62
sgaspari@bluewin.ch - www.bureau-gaspari.ch

FAMI SARI

STORES ET VOILETS

www.famistores.ch
info@famistores.ch

Crettenand Fabien - Fully
079 220 65 01
Crettenand Michel - Vollèges
079 202 39 12

A votre service pour :
Vente, pose et réparation de :

- Stores et volets
- Stores intérieurs (plissés, vénitiens, parois japonaises)
- Protections et toiles solaires
- Moustiquaires et couvertures pour puits-de-lumière
- Motorisations

Restaurant **027 746 12 97**

Le Cercle

SALLE POUR MARIAGES ET BANQUETS

- Menu du jour varié (café compris)
- Menus d'affaire créatifs et originaux
- Carte de saison soignée et inédite

BONNE FÊTE DE PÂQUES
Menu de circonstance

Rte de Saillon 2
1926 Fully
www.lecercle.ch

10 ans à votre service

Yves Roduit

Maîtrise fédérale

Ferblanterie - Inst. Sanitaires
Couverture - Chauffage
1920 Martigny

027 722 97 07

DORSAZ RAYMOND

Menuiserie intérieure
Fenêtres bois, PVC
Volets bois, alu
Réfection
Cuisine
Vitrerie

Chemin du Levant 16
1926 FULLY
Tél. : 027 746 29 79
raymond.dorsaz@bluewin.ch

À votre service depuis 30 ans

VOITURE - CAMION - MOTO

Le bon sens de la conduite...

ÉCOLE DE CONDUITE
J-P GROBETY

Tél. 027 722 47 77
Jean-Pierre 079 693 30 33
Antoinette 079 628 28 77
Laurence 079 635 11 45

Shop online

fnx.ch

Pianos
Orgues
Guitares
Batteries
Percussion
Electronique
Partitions
Location - vente
Accordage réparation

Rte de Saillon 30
1926 FULLY
027 322 12 20
vs@fnx.ch

www.fnx.ch

SOLIDARITÉ

Maladies orphelines et solidarité

L'Œuvre Sœur Louise Bron organise le 6 mars prochain une conférence publique sur les maladies orphelines et les questions de solidarité qui y sont liées.

Chaque année, à l'issue de son assemblée générale, l'Œuvre Sœur Louise Bron propose une conférence gratuite et ouverte au grand public. Pour la deuxième fois consécutive, celle-ci aborde une problématique de santé publique. Ainsi le 6 mars prochain, sera traité le thème des maladies orphelines et des questions qu'elles soulèvent en terme de solidarité.



25 millions d'Européens touchés

En Europe, on estime à quelque 25 millions le nombre de personnes touchées par ces pathologies méconnues, qui peuvent se révéler aussi bien à la naissance et durant l'enfance qu'à l'âge adulte. Toutes ont un point commun : comme elles concernent par définition un nombre restreint de personnes, elles font l'objet d'un minimum de recherches.

Et lorsque de nouveaux traitements sont tout de même développés, ils sont extrêmement chers et parfois ne sont pas pris en charge par les assurances sociales. Ainsi, en décembre 2010, le Tribunal fédéral prenait position dans un arrêt et indiquait qu'on ne pouvait pas exiger de l'assurance de base qu'elle prenne en charge un traitement de 600'000 francs par an pour freiner l'évolution d'une maladie orpheline. Une décision qui ouvre un débat de fond.

Un problème de santé publique

Dès lors... quel est le coût d'une vie ? Quelles sont les limites de la solidarité, en termes d'assurances sociales ? Comment décider quel traitement sera pris en charge et quel autre ne le sera pas ? Remboursera-t-on en priorité une prothèse de hanche pour une personne âgée ou le traitement à vie d'un enfant ? Faut-il consacrer davantage de fonds publics à la recherche ? Si oui, sur quelles maladies ? Qui va poser tous ces choix ?

Entre dons et bénévolat

L'Œuvre Sœur Louise Bron joue un rôle considérable dans la vie du Foyer Sœur Louise Bron, puisque l'une de ses tâches consiste à récolter et à gérer des fonds aidant à la gestion du foyer. « Ces fonds proviennent de la collecte que nous organisons chaque année en décembre, ainsi que de



Le Dr Jean-Pierre Marcoz, neuropédiatre à Sion

dons effectués lors de décès», explique Jean-Marc Ançay, président de l'Œuvre depuis une dizaine d'années.

L'association assure également l'exploitation de la cafétéria du foyer, ouverte tous les après-midi et tenue par des bénévoles, et l'animation du Club des Aînés par l'organisation de lotos, jeux de cartes et autres goûters. « Nous arrivons à recruter des bénévoles assez facilement, c'est une grande chance ! »

Conférence-débat « Maladies orphelines, santé publique, où s'arrêtent les limites de la solidarité ? »
Salle d'animation du Foyer Sœur Louise Bron, mercredi 6 mars 2013 à 20h (assemblée générale à 19h). **Entrée libre** - Verre de l'amitié à l'issue de la soirée

Valentin, civiliste au Moulin

Valentin, 20 ans, a passé six mois au Centre de jour Le Moulin dans le cadre de son service civil. Il livre ses impressions.

Qu'est-ce qu'un civiliste ? Pour beaucoup de personnes, ce mot est inconnu. En résumé, un civiliste est une personne astreinte au service civil, soit une sorte de compromis permettant d'effectuer son service militaire dans un autre domaine professionnel que celui de l'armée à proprement dit. Le civiliste est donc une personne faisant un « service militaire civil ».

Un service rendu pour le bien d'autrui

Être civiliste ne signifie pas « être incapable » ou avoir été « recalé » : il s'agit d'un choix permettant d'ouvrir des portes vers la possibilité de travailler, comme je l'ai fait, avec des personnes âgées, des personnes en difficulté (en

Suisse ou à l'étranger), ou encore en milieu naturel. Cette option remplaçant l'armée permet également de suivre des cours de formation reconnus avec à la clef des diplômes décernés par la Croix-Rouge. Être civiliste n'est ainsi pas, au final, quelque chose de négatif mais une option, un service rendu pour le bien d'autrui.

Rire, patience, cuisine, patois...

Mon travail en tant que civiliste « assistant d'animation » s'est déroulé sur un mois au Foyer Sœur Louise Bron et sur cinq mois au Centre de jour Le Moulin. Cette période m'a permis de découvrir le contact avec la personne âgée et tous ses avantages. Ces personnes sont des êtres exception-

nels avec énormément de connaissance à partager, toujours partantes pour des activités aussi originales les unes que les autres.

Mon expérience dans cet établissement peut donc être résumée par ces mots : bonheur, rire, joie, contact, amitié, sourire, patience, écoute, histoire, aventures, balade, cuisine, patois, décoration, plaisir, ravissement, et bien d'autres encore ! Être civiliste dans cette institution majeure de



Fully fut pour moi une expérience définitivement positive et motivante. Merci !

Valentin

Notes d'histoire sur Fully (1)

D'où vient le nom «Fully» ?

Faute de données sûres émanant d'une autorité fondatrice civile ou religieuse, retenons deux hypothèses. Celle d'une origine «historique» remontant à l'occupation romaine, ou celle d'une origine «géographique» liée à la nature du lieu. La première privilégierait l'action des hommes, la seconde, le cadre naturel.

Une origine romaine ?

Fully dériverait du nom d'un notable romain, Fullius, propriétaire d'un important domaine agricole, d'une villa en ce lieu : fundus Fulliacus.

L'archéologue cantonal François Wiblé n'exclut pas la présence d'une telle exploitation à Vers-l'Église «sans préjudice d'autres constructions dans la partie orientale de la commune...». Une approche que n'écarterait pas le spécialiste français de l'histoire rurale, Roger Dion, quand il relève «que les patronymes des grands propriétaires gallo-romains, Albinus, Sabinus, Florus, Latinus, Victorius, Paulus, Julius, ont été appliqués aux domaines sous les formes Albiniacus, Sabiniacus, Floriacus, Latiniacus, Victoriacus, Pauliacus, Juliacus, qui se perpétuent dans les noms de nos villages actuels d'Aubigny, Savigny, Fleury, Lagny, Vitry, Pouilly, Juilly.»

Plaideraient aussi en faveur de cette hypothèse la probabilité d'un sanctuaire romain sous l'église paroissiale, et une inscription funéraire trouvée sur le site, perdue au XVII^e siècle mais reproduite par l'historien allemand Theodor Mommsen : «Dis Manibus / Quartinae Valeriae / Sentius Successianus / Conjugi incomparabili» ; «Aux dieux mânes de Quartina Valeria, Sentius Successianus, à son épouse incomparable».

Pendant près de quatre siècles, Rome domina le Valais : une période de prospérité, avec une occupation assez dense du territoire. Les élites résidant dans des cités telles qu'Octodurus ou sur leurs villae, la population rurale dans des vici, agglomérations greffées souvent sur les anciens villages celtes. D'intéressantes découvertes archéologiques effectuées sur notre territoire témoignent de cette civilisation.

Mentionnons les pièces, datant du premier siècle après J.-C., recueillies lors de fouilles à Mazembroz, en 1936. Soit deux vases, l'un en terre rougeâtre et l'autre en argile grise, des fibules et des monnaies, et «un flacon à parfum, représentant un bouquetin couché, en terre blanche, portant quelques traces de la glaçure verte originelle» (cf. photo), provenant d'ateliers de la Gaule voisine.

Une origine «géographique» ?

Une origine romaine flatterait notre orgueil, tout en attestant du rayonnement de la proche Octodurus. Mais une autre hypothèse, plus humble, n'est pas à négliger, celle que soutient notamment le naturaliste Michel Desfayes. C'est la géographie physique qui donnerait son nom à Fully ! Le patois, vieille langue chargée de sens, devrait nous mettre sur la voie : Fully ne se prononce-t-elle pas «fweyi» ?

Une rapide recherche toponymique montre que le nom, sous diverses déclinaisons, se retrouve à Orsières, La Fouly ; à Morgins, la Foilleuse ; à Nendaz, les Follats ; dans le Val d'Aoste, Foilleux ; en Savoie, avec les nombreux Foilli et Fouly. La même allusion à «feuillu» se retrouve encore dans les lieux-dits, Follatères, près de Branson ; Follateires, entre Vouvry et Vionnaz ; Follataire, au nord de Vionnaz. Follatères justement, dont la prononciation patoise est «foillatère».

Avant l'essor de l'agriculture moderne, avant la multiplication des constructions, le pied du Grand-Chavalard, de Branson à La Sarvaz, devait apparaître comme un long massif feuillu, boisé, entrecoupé d'essarts et de clairières, de prairies et de champs, de vignes. Comme tant d'autres «Fouillies», «Feuillies», «Feuillus», qui rappellent la forêt défrichée ou surexploitée, Fully tirerait son nom de cette particularité. A l'histoire, il conviendrait donc de préférer la géographie !

Ultime remarque, l'appellation a varié au fil des ans. Au XII^e siècle, Fuliaco ; au XIII^e, Fullye, Fullie, Fulliaco, puis Fuillie ; plus tard, Fullié. En allemand, et c'est la langue du pouvoir haut-valaisan qui domine le Bas-Valais de 1475 à 1798, on relève encore Füllien.

Philippe Bender-Courthion



Flacon à parfum, hauteur 10.7 cm, découvert au lieu-dit «Cône de Sautze» (Proz des Chaudzes) à Fully, MAS 81, © Musées cantonaux du Valais, A. de Torrenté.

Augusta Carron

Les autorités communales de Fully ont l'honneur d'adresser leurs plus chaleureuses félicitations à Madame Augusta Carron, nonagénaire qui a fêté son anniversaire le 24 janvier 2013. Ci-dessous sont retracés les éléments essentiels qui ont marqué son parcours de vie.

C'est le 24 janvier 1923, à Châtaignier, qu'est née Madame Augusta Carron, fille de Maurice Roduit et de Virginie Cajeux. Elle est la 6^e d'une famille de 7 enfants et dès son plus jeune âge, elle seconda ses parents aux travaux de la campagne.

En octobre 1944, elle unit sa destinée à Robert Carron et travailla à ses côtés d'une façon remarquable, toujours à la campagne, un travail parfois rude qu'elle accomplit avec force et courage. L'hiver, lorsque la nature était au repos, elle s'adonnait à son passe-temps favori : le tricot et le crochet. Très habile et passionnée, elle faisait des merveilles avec des aiguilles et un crochet et conseillait volontiers ses amies à qui elle montrait avec plaisir comment réussir le plus beau des tricots.

De son union avec son mari sont nées deux filles, Jacqueline Granges et Fabienne Cornuz. Augusta est également l'heureuse grand-



maman de 4 petits-enfants ainsi que 3 arrière-petits-fils.

En 2004, elle a la tristesse de perdre son époux Robert et depuis, elle réside seule dans sa chère maison à Châtaignier, au bord du canal. Très indépendante, elle accomplit encore elle-même toutes les tâches ménagères et aime à s'occu-

per de son potager ainsi que de son beau jardin de fleurs. Elle est la 3^e fille de la famille à fêter ses 90 ans et les autorités communales de Fully lui souhaitent d'avoir le bonheur de continuer sa route dans ces conditions et lui présentent leurs meilleurs vœux.

Photo Georgy Fellay

La recette de Martine Baour

Filet mignon de porc en croûte aux saveurs d'Italie.

Ingrédients (4 personnes) :

- 1 beau filet mignon de porc
- 1 pâte feuilletée déjà abaissée (ronde ou rectangulaire)
- 6 tranches de jambon cru d'Italie
- 1 boule de mozzarella
- 2 brins de basilic
- 1 jaune d'œuf avec un peu d'eau pour la dorure
- Huile d'olive
- Sel
- Poivre

Préparation

1. Préchauffez votre four à 180°C.
2. Coupez la mozzarella en

tranches d'un demi-centimètre d'épaisseur. Rincez les brins de basilic et détachez soigneusement les feuilles.

3. Dans une poêle, saisissez votre filet mignon afin de le faire dorer sur toutes ses faces sans le faire cuire. Réservez-le sur un papier absorbant.

4. Déroulez votre pâte feuilletée. Disposez au milieu les tranches de jambon cru en les chevauchant légèrement, en laissant une marge en haut et en bas pour pouvoir refermer la pâte sur la viande. Puis ajoutez les rondelles de mozzarella et enfin les feuilles de basilic. Salez et poivrez.

5. Déposez votre filet par-dessus les autres ingrédients en respectant la marge pour refermer facilement. Badigeonnez la viande d'un peu d'huile d'olive puis salez et poivrez.

6. Refermez la pâte sur la viande



en commençant par le haut et le bas, puis repliez les deux grandes parties en les faisant se chevaucher. (vous pouvez les coller avec un peu de dorure).

7. Retournez le filet sur une plaque de cuisson afin que la soudure soit dessous

8. Avec un petit couteau, faites deux trous dans la pâte qui serviront à mettre des cheminées en

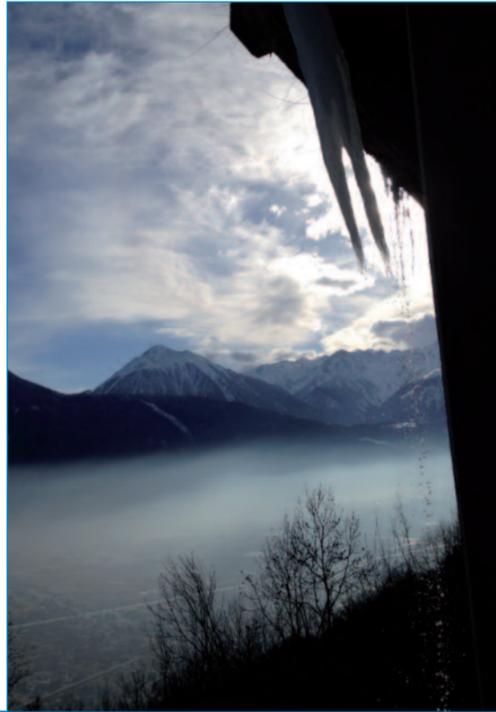
place. Vous pouvez maintenant décorer le dessus de la pâte avec le dos du couteau, mettez en place deux petites cheminées en papier d'aluminium puis badigeonnez la pâte avec la dorure.

9. Enfournez pour 35 à 45 minutes. Adaptez en fonction du poids de votre filet mignon.

Bonne dégustation !

d'Alain Léger

Extraordinaire Valais



Une publicité dans le Journal de Fully ?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site www.journaldefully.ch ou contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88 ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29

Samusons-nous

1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

dit 7. Rive - Terme de golf 8. Comme des pinsons - Turner 9. Sorti - Conque d'Apollinaire 10. Légère coupure.

Envoyez votre réponse sur carte postale à : Journal de Fully Rubrique "Samusons-nous" Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION du sudoku de l'édition de janvier 2013

1	3	7	8	6	2	9	4	5
2	5	9	1	3	4	7	6	8
4	8	6	5	7	9	1	3	2
3	2	8	7	4	5	6	9	1
6	7	1	2	9	8	3	5	4
9	4	5	3	1	6	8	2	7
5	1	3	6	2	7	4	8	9
7	9	2	4	8	3	5	1	6
8	6	4	9	5	1	2	7	3

Le gagnant est **Marcel Ançay**, La Croisée 4 à Fully, qui gagne un bon de Fr. 50.- chez

Michel Granges
Fully

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / info@journaldefully.ch

Président : Jean-Luc Carron-Delasoie	Secrétaire : Dorienne Vérolet	Impression-Création Imprimerie des 3 Dranses	Parrainage Dès Fr. 150.-
Rédacteurs : Marie Ançay, Manuel Andion, Martine Baour, Julie Brassard Carron, Gianfranco Cencio, Yaovi Dansou, Alain et Stève Léger	Caissière : Kathy Grange	Distribution La poste de Fully	Publicité : 079 268 06 88 078 626 44 29 publicite@journaldefully.ch
Webmaster : Philippe Dougoud	Site internet www.journaldefully.ch	Abonnement Fully : Fr. 40.- Hors commune : Fr. 50.-	C.C.P. 19-6501-3
Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1 ^{er} janvier 2000		Tirage 3 600 exemplaires	<i>Imprimé sur papier couché mat FSC</i>
Photos : Philippe Dougoud		Dons À votre bon cœur	

FULLY TOURISME Agenda de Fully Tourisme - Mars

- 1 • Soirée de soutien de Fully Bouge : Jean-Louis Droz "L'Exode du Géranium". Afin de garantir la gratuité de la fête, le comité organise une soirée comprenant un apéritif dînatoire et le spectacle. Entrée Fr. 45.- Réservation conseillée, D'zine, belle Usine dès 20h, 027 747 11 81, asofy@fully.ch
 - Souper de soutien de Kevin Biffiger avec animations et bal, Salle Ciné Michel, 079 704 47 89, eve.biffiger@bluewin.ch www.ktl-team.ch
- 2 • Meph'acoustique : Pascal Rinaldi et Olivier Mottet. Entrée Fr. 15.- pour membres et étudiants, Fr. 20.- non-membre. Réservation conseillée, Méphisto dès 20h, 027 747 11 81, asofy@fully.ch
 - Ramassage des papiers par les scouts
- 3 Concours des OJ et du Ski-Club Chavalard, Petit-Pont, 078 720 06 06, www.chavalard.com
- 6 Loto de la ludothèque "Les Galopins", Ciné Michel dès 13h, 078 743 58 93, cgcarmar@gmail.com
- 9 et 10 Charnot Cup, tournoi de football juniors D-E (dates de remplacement en cas de mauvais temps : 16 et 17 mars), Stade de Charnot, 079 628 18 01, ckunz@netplus.ch, www.fcfully.ch
- 11 Repas-rencontres des seniors (Fr. 12.- tout compris, à payer sur place) Inscriptions jusqu'au jeudi matin 7 mars. L'Asofy organise le transport des personnes ayant de la difficulté à se déplacer, Centre de jour "Le Moulin" dès 11h45, 078 827 96 86, asofy@fully.ch
- 14 Après-midi pour les aînés : loto, Foyer Sœur Louise Bron, 079 666 50 64
- 15 Soirée "Contes et Légendes de Fully". Mmes Germaine Carron, Carole Perraudin et Agnès Seydoux, 3 Fulliéraines vont raconter des histoires de Fully. Le verre de l'amitié avec collation sont prévus à la fin des contes. Fr. 5.- Tous publics dès 4 ans. Réservation conseillée. Salle Grand Garde, bâtiment socio-culturel, 19h, 027 747 11 81, asofy@fully.ch
- 16 • Assemblée générale de la jeunesse Saxé-Mazembre, Salle des Oliviers à Saxé, 079 286 45 69, 027 746 31 48, emilerossier@gmail.com
 - Concert de la Fanfare la Liberté, Salle du Cercle dès 20h15, 079 669 05 19, forumdesvignes@bluewin.ch
- 17 Concert de la Fanfare L'Avenir, Salle Polyvalente dès 17h, 027 746 22 84, philippe.terrettaz@mycable.ch, www.avenirfully.ch
- 20 et 27 le Triporteur sera dans la cour d'école de Saxé et proposera des activités autour des jeux. Annulation en cas de mauvais temps. De 6 à 20 ans.
- 24 Exposition de LEGO : La semaine contre le racisme "Assembler pour mieux rassembler". Les écoles de Fully et l'Asofy vous présentent une ville tout en Lego. Film, petits jeux, buvette et gâteaux. Entrée gratuite, belle Usine, 10h-18h, 027 747 11 81, asofy@fully.ch
- 27 Assemblée générale de l' Association des Amis Bransonnards, Ecole de Branson, Fully, 20h, 078 852 32 09, carole.victor@bluewin.ch
- 28 Après-midi pour les aînés : cartes, jeux, Foyer Sœur Louise Bron, 079 666 50 64
- 31 Messe de Pâques, Eglise de Fully, 10h, 027 746 16 35

Contacts et informations : Fully Tourisme • Tél. 027 746 20 80 • ot@fully.ch

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes par e-mail pour l'édition paraissant fin mars : 10 MARS

Toutes les informations sur notre site www.journaldefully.ch Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte. Merci de votre compréhension.

ILS NOUS SOUTIENNENT, SOUTENEZ-LES !

André-Marcel Bruchez Fruits et légumes en gros	Ski-Club Chavalard
Emmanuel Bender, Fully	Fondation Martial Ançay
Association belle Usine	Chœur La Cécilia, Fully
Football-club Fully	Staub & Fils SA
Fiduciaire Dorsaz SA	Pierre-Olivier Ducrest
Garage Fellay Pierre-Alain	Gérard Brochellaz
Bibliothèque de Fully	Camille Carron
Banque Raiffeisen	Tea-Room Les Arcades
Société de Tir Union	André-Marcel Malbois
Famille Edmond Cotture	Café des Amis,
Carron Christian, Carrosserie	Martha De Vico Micco
Pharmacie de Charnot	Ludothèque Les Galopins, Fully
Club "Les Trotteurs"	Carron Excursions SA
Henri et Jeanine Carron	Jean-Marc Roduit
Pharmacie Von Roten	Magasin du Monde, Fully
Groupe patoisant "Li Brejyojeu"	Tea-Room La Diligence
Léonard Carron,	Section des Samaritains
Maçonnerie et chapés	Une belle Histoire,
Gérard Fleutry, Station-Service	librairie de Fully
Combustia, Mazembroz	Syndicat pour les améliorations
Groupe Folklorique	structurelles du Vignoble de Fully
"Li Rondenià"	"Valou" Valérie Malard,
	sculpture et bronze, Fully
	Amédée Cotture, Fully